

U Áanalte'il Xookilo'ob ich Maaya T'aan 3

Libro de literatura
en lengua maya 3



Incluye cd

© Dirección General de Educación Indígena 2018
Avenida Universidad 1200, piso 6, cuadrante 10, ala sur,
Col. Xoco, C.P. 03330, Benito Juárez, Ciudad de México.

Primera edición, 2018

Impreso en México.
Distribución gratuita.
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos.
Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier
medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito
del titular de los derechos.

Libro de literatura en lengua maya 3

fue elaborado en la Dirección de
Apoyos Educativos de la
Dirección General de Educación Indígena
de la Subsecretaría de Educación Básica
de la Secretaría de Educación Pública.

DGEI

Dirección editorial
Erika Pérez Moya

Coordinación Editorial
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés

Diseño editorial
Jorge Mustarós Pérez

Testigo de audiolibros
Arturo Viramontes Gómez

Servicios Editoriales
Sociedad para el Desarrollo
Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

Leer nos incluye a TODOS, IAP

Dirección y Coordinación
Fernanda Rosete Mac-Gregor Staines

Mediación
Amalia Acitlali Vásquez Córdova
Carlos Arias Galindo
María Teresa Valencia Ávila
Ma. Esther Pérez Fera

Ilustración
Abraham Balcázar

Audiolibros
Carlos Alberto Matamoros Gómez

Interpretación en lengua
y reinterpretación de textos*
Luis Armando Tamay May
Irene Aracelly Caamal Chi
Gelmy Rosalva Naal May
Marcos Rafael Chan Cauich
Milner Rolando Pacab Alcocer

1ra. Corrección de estilo y gramatical
Ma. Esther Pérez Fera

2da. Corrección de estilo y gramatical
Rodrigo Flores Sánchez

* La interpretación y reinterpretación de
textos se realizó a partir del libro
U áanalte'íl u xookil maaya,
editado en 2004 en el Taller de
Campeche, Quintana Roo y Yucatán,
actualización de siete libros en lenguas indígenas
de Chiapas y Yucatán por docentes convocados
por IBBY México / Leer nos incluye a todos,
del 12 al 16 de Marzo de 2018.





48. El campesino y los animales

Audio 105

La zona maya, donde vivimos actualmente, es muy rica por su lengua antigua, así como por sus tradiciones y sus costumbres. Sabemos que en estas comunidades viven personas que cada día buscan su sustento y que saben a la perfección cómo cuidar a los animales, y éstos, a su vez, también cuidan a las personas de estos pueblos. Por eso les voy a platicar esta historia.

Se cuenta que los animales también trabajan para ayudar a las personas pobres. Tal como sucede con el conejo, que desgrana el elote. Las arañas tejen la ropa que usan las personas. Los pájaros bajan los frutos de los árboles. Los pájaros carpinteros cortan las maderas para que las personas construyan sus casas, y las serpientes las amarran con el bejuco. Los venados llevan los mensajes a las otras comunidades. Los zopilotes cuidan los caminos

por los que transitan las personas, ya que pueden volar muy alto. El pájaro tapa caminos y muestra los caminos más seguros para andar. La luciérnaga ilumina las noches.

Así es como todos los animales ayudan en su vida diaria a las personas pobres. Por eso debemos cuidarlos, para que no nos hagan daño y también porque son muy necesarios para nuestra vida.

Javier Cohuo Chan

Libro de Literatura Maya,
se terminó de imprimir por encargo
de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos

